

2023年 3月 13日
此文件在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到申請的日期。

This document is received on 13 MAR 2023
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

**Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*

**其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2300595 28/2 by hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL - TYST / 1209
	Date Received 收到日期	13 MAR 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

Eastime Engineering Limited

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

PlanArch Consultants Limited

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lot Nos. 342RP(Part), 343, 344, 345, 346SA, 346SB, 347RP, 348RP(Part), 351RP(Part), 354RP(Part), 355RP(Part) and 357RP(Part) in DD119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 13,500 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 2,947 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	0 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan (Plan No. S/YL-TYST/14)
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Open Space", "Residential (Group A)3" and area shown as 'Road'
(f) Current use(s) 現時用途	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 -

- has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)"[#] obtained 取得「現行土地擁有人」[#]同意的詳情

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has notified "current land owner(s)"#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers on 27/02/2023 _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
27/02/2023 _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- others (please specify)
其他 (請指明)

Note: May insert more than one 「✓」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註: 可在多於一個方格內加上「✓」號
申請人須就申請涉及的每一地段(倘適用)及處所(倘有)分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	11,205 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	2,295 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	6
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	N/A sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	2,947 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	2,947 sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明) Please refer to Paragraph 3.1 and Plan 4 of the enclosed Planning Statement	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	10 Nos. (5m x 2.5m)
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	0
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	0
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	0
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	4
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	N/A
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	0
Coach Spaces 旅遊巴車位	0
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	0
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	0
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	0
Others (Please Specify) 其他 (請列明)

Proposed operating hours 擬議營運時間 7:00a.m. to 8 p.m., Monday to Saturday, except Sundays and Public Holidays																															
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?	Yes 是 <input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Ingress/egress point at a local road off Shan Ha Road <input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>																														
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																															
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 <input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情 No 否 <input checked="" type="checkbox"/>																														
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是 <input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 No 否 <input checked="" type="checkbox"/>																														
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:60%;">On environment 對環境</td> <td style="width:15%;">Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td style="width:25%;">No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> _____ _____	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>N/A</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	---

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas 位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.

本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



Applicant 申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人

Betty S.F. Ho

Director

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) Member 會員 / Fellow of 資深會員

專業資格

HKIP 香港規劃師學會 / HKIA 香港建築師學會 /

HKIS 香港測量師學會 / HKIE 香港工程師學會 /

HKILA 香港園境師學會 / HKIUD 香港城市設計學會

RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

PlanArch Consultants Limited



Company 公司 / Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

28/02/2023

..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要	
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)	
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lot Nos. 342RP(part), 343, 344, 345, 346SA, 346SB, 347RP, 348RP(part), 351RP(part), 354RP(part), 355RP(part) and 357RP(part) in DD119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long 元朗唐人新村第119約地段342RP(部分)、343、344、345、346SA、346SB、347RP、348RP(部分)、351RP(部分)、354RP(部分)、355RP(部分)及357RP(部分)號
Site area 地盤面積	13,500 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 0 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/14 唐人新村分區計劃大綱核准圖(圖則編號S/YL-TYST/14)
Zoning 地帶	“Open Space” and “Residential (Group A)3” zones and area shown as ‘Road’ 「休憩用地」及「住宅(甲類)3」地帶和道路範圍
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	2,947 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	6	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		<input type="checkbox"/> m 米 (Not more than 不多於)
			<input type="checkbox"/> Storeys(s) 層 (Not more than 不多於)
	Non-domestic 非住用		<input checked="" type="checkbox"/> 3.1 - 11.4 m 米 (Not more than 不多於)
			<input checked="" type="checkbox"/> 1 - 2 Storeys(s) 層 (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積		17 %	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		14
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		10 4
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數		
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Location Plan, Site Plan, Drainage Proposal</u>		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials
with Ancillary Office and Maintenance Work
at Various Lots in DD119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long

PlanArch Consultants Ltd.

February 2023

Suite 1710, Concordia Plaza,
1 Science Museum Road,
Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.
Tel : (852) 2802-7203
Fax: (852) 2620-6022
E-mail: pac@planarch.com.hk

PlanArch Consultants Ltd.
建港規劃顧問有限公司



Our Ref: pa/yl.tyst/2201645

Your Ref: A/YL-TYST/1209

Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
No. 333, Java Road
North Point, Hong Kong
(Attn.: Ms. Leticia LEUNG)

14 March 2023

Dear Madam,

**S16 Application for a Temporary Open Storage of
Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work
for a Period of 3 Years
at Various Lots in D.D.119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long**

We refer to the captioned S16 application submitted on 28.2.2023. We would like to confirm that the application is for a Temporary Open Storage of "Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work" and the construction equipment includes metal scaffolding and tower cranes, with ancillary office and maintenance workshop.

Should you have any questions, please feel free to contact the undersigned.

Thank you for your kind attention.

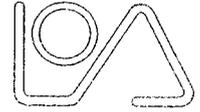
Yours faithfully,
For and on behalf of
PlanArch Consultants Ltd.

Betty S. F. Ho

c.c. DPO/TMYLW Attention. Mr. Edwin Yeung

Suite 1710, Concordia Plaza,
1 Science Museum Road,
Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.
Tel : (852) 2802-7203
Fax: (852) 2620-6022
E-mail: pac@planarch.com.hk

PlanArch Consultants Ltd.
建港規劃顧問有限公司



TPB Ref.: A/YL-TYST/1209
Our Ref.: pa/yl.tyst/2107645

Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
No. 333, Java Road,
North Point, Hong Kong
(Attn.: Ms. Leticia LEUNG)

18 April 2023

Dear Sir,

**S16 Application for a Temporary Open Storage of
Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work
for a Period of 3 Years
at Various Lots in D.D.119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long**

We refer to the captioned S.16 application submitted to the Town Planning Board on 28.2.2023, and we would like to respond to the comments received from TD as follows:

	TD's Comments	Our Response to Comments
a	Since Long Hon Road /Shan Ha Road/Tong Yan San Tsuen Interchange junction is very busy during peak hours, any traffic flow induced on this junction during peak hours are undesirable.	Noted. Please be advised that the open storage has been operating at the subject site since 1998, and upholding proper management of the site diligently, no adverse traffic impact has been caused and no complaints on traffic issues are received. The open storage will endeavor to avoid unnecessary traffic during peak hours.
b	The applicant should provide hourly trip generation and trip attraction of the proposed development.	Please see hourly trip generation and attraction at Appendix I attached.
c	The no. of parking spaces shown on the layout plan-Tree Preservation and Landscape Proposal in Appendix 1c and Plan 4 are different. Please clarify.	The Tree Preservation and Landscape Proposal in Appendix 1c of the Planning Statement relates to an old layout in 2017. Since then, the site area of the open storage is reduced from about 1.49ha to about 1.35ha which is 9.4% reduction. Moreover, there are changes in operational need, so the lorry parking spaces are reduced from 6 to 4, and the private cars/vans parking

		spaces are increased from 7 to 10.
d	The local track leading to the subject site is not under TD's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing parties of the local track for using it as the vehicular access to the subject site.	Noted
e	Sufficient space should be provided within the application site for manoeuvring of vehicles. In addition, no parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed.	Noted. Adequate spaces are provided within the application for manoeuvring and parking. There will be no parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road.
f	The applicant shall submit an application to relevant government departments prior to form new run-in/out abutting public roads.	Noted.

Same nature of use and smaller scale of operation are adopted in the current application. The applicant has been diligent in upholding proper management, and same approach has been adopted over the years. Hence, no adverse traffic impact would be envisaged in the current proposal.

The above information serves as a response to comments of relevant Government Departments under the Section 5(c) of the TPB Guideline No. 32, and we would like to seek an exemption from publication and recounting requirement. In case you decide that the above information is accepted but not exempted from publication and recounting requirement, we would like to proceed with the application with the further information.

Should you have any questions, please feel free to contact the undersigned.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,
For and on behalf of
PlanArch Consultants Ltd.



Betty S. F. Ho

cc.

~~Ms. WONG Cheuk Man, Ophelia~~

DPO/TMYLW

~~Email: ocmwong@pland.gov.hk~~

Appendix 1: A/YL-TYST/1209 - Hourly Trip Attraction and Generation Record

Time	Private Car and Vans		Heavy Goods Vehicles (11m long)	
	Trip Attraction	Trip Generation	Trip Attraction	Trip Generation
0700-0800	2	0	0	0
0800-0900	5	0	0	1
0900-1000	1	2	0	0
1000-1100	1	2	0	0
1100-1200	2	1	1	0
1200-1300	2	3	0	0
1300-1400	2	1	0	1
1400-1500	1	2	0	0
1500-1600	2	1	0	0
1600-1700	1	2	0	0
1700-1800	0	3	1	0
1800-1900	0	2	0	0
1900-2000	0	0	0	0

Suite 1710, Concordia Plaza,
1 Science Museum Road,
Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.
Tel : (852) 2802-7203
Fax: (852) 2620-6022
E-mail: pac@planarch.com.hk

PlanArch Consultants Ltd.
建港規劃顧問有限公司



TPB Ref.: A/YL-TYST/1209
Our Ref.: pa/yl.tyst/2107645

Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
No. 333, Java Road,
North Point, Hong Kong
(Attn.: Ms. Leticia LEUNG)

24 April 2023

Dear Madam,

**S16 Application for a Temporary Open Storage of
Construction Equipment and Materials with Ancillary Office and Maintenance Work
for a Period of 3 Years
at Various Lots in D.D.119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long**

We refer to the captioned S.16 application submitted to the Town Planning Board on 28.2.2023, and we would like to respond to the further comments received from TD on 20.4.23 as follows:

	TD's Comments	Our Response to Comments
a	In view of the present traffic condition of Long Hon Road/Shan Ha Road/Tong Yan San Tsuen Interchange junction and the nature of the previous application being a 3-year period planning application only, the proposed development should suit the latest situation when circumstance changes. As such, the applicant should consider not to induce traffic during peak hours on that junction.	<p>Noted. Please be advised that the open storage has been operating at the subject site since 1998, and upholding proper management of the site diligently, no adverse traffic impact has been caused and no complaints on traffic issues are received. The open storage will endeavor to avoid unnecessary traffic during peak hours.</p> <p>Nevertheless, TD's concern is noted. After reviewing the operational needs, the hourly trip generation and attraction is revised at Appendix 1.</p> <p>We would like to point out that there is only 2 private cars/vans coming to the site during the morning peak hours of 7:30am to 9:00am and 2 private cars/vans leaving the site during the evening peak hour of 5pm to 7pm.</p>

We would like to reiterate that same nature of use and smaller scale of operation are adopted in the current application. The applicant has been diligent in upholding proper management, and same approach has been adopted over the years. Hence, no adverse traffic impact would be envisaged in the current proposal.

The above information serves as a response to comments of relevant Government Departments under the Section 5(c) of the TPB Guideline No. 32, and we would like to seek an exemption from publication and recounting requirement. In case you decide that the above information in accepted but not exempted from publication and recounting requirement, we would like to proceed with the application with the further information.

Should you have any questions, please feel free to contact the undersigned.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,
For and on behalf of
PlanArch Consultants Ltd.



Betty S. F. Ho

cc.
DPO/TMYLW (Attn: Mr Edwin Yeung)
client

Email: ewsyeung@pland.gov.hk

Appendix 1: A/YL-TYST/1209 - Hourly Trip Attraction and Generation

Time	Private Car and Vans		Heavy Goods Vehicles (11m long)	
	Trip Attraction	Trip Generation	Trip Attraction	Trip Generation
0700-0730	2	0	0	0
0730-0800	0	0	0	0
0800-0900	2	0	0	0
0900-1000	1	2	0	1
1000-1100	1	2	0	0
1100-1200	2	1	1	0
1200-1300	2	3	0	0
1300-1400	2	1	0	1
1400-1500	1	2	0	0
1500-1600	2	1	0	0
1600-1700	1	2	1	0
1700-1800	0	1	0	0
1800-1900	0	1	0	0
1900-2000	0	0	0	0

**Town Planning Board Guidelines for
Application for Open Storage and Port Back-up Uses
(TPB PG-No.13G)**

On 14.4.2023, the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses under Section 16 of the Town Planning Ordinance (TPB PG-No. 13G) were promulgated, which set out the following criteria for New Development Areas (NDAs):

- (a) The planning for various NDAs (including potential development areas) in the New Territories has been in progress and the land use proposals for some of these areas have been incorporated as appropriate into relevant statutory town plans. The NDAs will be implemented by phases. While it is envisaged that the existing open storage and port back-up uses in these areas will be gradually phased out, sympathetic consideration may be given to applications for continued operation of these uses during the interim period before the sites are required for NDA development.
- (b) For existing open storage and port back-up uses with previous planning approval(s) and/or permitted under the previous Outline Zoning Plans, sympathetic consideration may be given to the application (irrespective of whether the application is submitted by the applicant of previous approval or a different applicant) until the concerned site is required for implementation of NDA development, provided that the relevant approval conditions, if any, have been complied with. Technical assessments, where appropriate, may also need to be submitted to demonstrate that the continued operation of the current uses would not have adverse drainage, traffic, visual, landscaping and environmental impacts on the surrounding areas and the concerns of the departments and local residents, if any, can be addressed through the implementation of the approval conditions.
- (c) In view of the impending implementation of NDAs, new open storage and port back-up uses are generally not encouraged to infiltrate into the NDAs. However, sympathetic consideration may be given to applications for relocation of the uses/operations affected by government projects to sites designated for development purpose in NDAs (including those planned for GIC and open space developments) as temporary use/ development before these sites are required for NDA development, subject to policy support given by the relevant policy bureau(x) to the application and no adverse departmental comments and local objections, or the concerns could be addressed by approval conditions. There is a general presumption against such uses at sites with land use compatibility issue, e.g. in close proximity to existing residential dwellings which may be subject to environmental nuisances caused by the open storage and port back-up uses. Applications will normally be rejected unless under exceptional circumstances.
- (d) Any approved temporary use and development should not jeopardize the long-term planned development on the respective site/the surrounding area under the NDA and the applicant should be advised that the site would be required by the government at any time during the planning approval period for implementation of government projects.

Previous Applications covering the Application Site

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC/TPB)</u>
1	A/YL-TYST/27 [@]	Open Storage of Construction Materials (<i>not for temporary use</i>)	6.3.1998 approved for 2 years
2	A/YL-TYST/67 [^]	Temporary Open Storage of Construction Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units for a Period of 12 Months	30.7.1999
3	A/YL-TYST/109 [@]	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units for a Period of 3 Years	15.12.2000 on review [revoked on 15.3.2002]
4	A/YL-TYST/152 [@]	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units for a Period of 3 Years	16.11.2001 [approved modification of an approval condition on operation hours on review on 22.3.2002]
5	A/YL-TYST/259 [@]	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units for a Period of 3 Years	5.11.2004
6	A/YL-TYST/368 [@]	Renewal of Planning Approval for Temporary ‘Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units’ use for a Period of 3 Years	2.11.2007
7	A/YL-TYST/493 [@]	Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units with Ancillary Maintenance Workshop for a Period of 3 Years	15.10.2010
8	A/YL-TYST/649 [@]	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units with Ancillary Maintenance Workshop for a Period of 3 Years	11.10.2013
9	A/YL-TYST/810 [@]	Renewal of Planning Approval for Temporary “Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units with Ancillary Maintenance Workshop” for a Period of 3 Years	14.10.2016

Remarks:

@ Zoned “Undetermined” (“U”) at the time of consideration by RNTPC.

^ Zoned “U” and “Green Belt” at the time of consideration by RNTPC.

**Similar Applications within/straddling the Subject “O” and “R(A)3” Zones
on the Tong Yan San Tsuen OZP Since 2018**

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)/Development(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
1	A/YL-TYST/897 [#]	Temporary Open Storage and Warehouse for Storage of Recyclable Materials (Plastic and Metal), Open Storage of Mobile Toilets, and Open Storage of Construction Machinery and Material for a Period of 3 Years	15.6.2018
2	A/YL-TYST/895 [#]	Temporary Warehouse and Open Storage for Storage of Recyclable Materials (Plastic and Metal) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	5.10.2018 [revoked on 26.6.2020]
3	A/YL-TYST/906 [*]	Temporary Open Storage of Recycling Materials (Metal, Plastic and Paper) and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	17.8.2018 [revoked on 17.2.2019]
4	A/YL-TYST/919 [*]	Renewal of Planning Approval for Temporary "Open Storage of Construction Materials, Machinery and Scrap Metals (with Ancillary Site Office)" for a Period of 3 Years	5.10.2018
5	A/YL-TYST/931 [*]	Temporary Open Storage of Recycling Materials (Metal, Plastic and Paper) and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Workshop and Packaging Activities for a period of 3 years	21.12.2018 [revoked on 21.5.2021]
6	A/YL-TYST/937 [*]	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Vehicle Spare Parts and Recyclable Materials (including Plastic Goods, Paper and Metal) with Ancillary Workshop and Office for a Period of 3 Years	18.1.2019
7	A/YL-TYST/942 [#]	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	1.2.2019 [revoked on 1.5.2021]
8	A/YL-TYST/946 [*]	Temporary Open Storage of Recycled Goods (Used Electronic Appliances) with Ancillary Workshop and Site Office for a Period of 3 Years	8.3.2019 [revoked on 8.3.2020]
9	A/YL-TYST/980 [*]	Proposed Temporary Vehicle Inspection Centre with Ancillary Open Storage of Vehicle and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	18.10.2019
10	A/YL-TYST/993 [#]	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials and Vehicle Spare Parts for a Period of 3 Years	29.11.2019 [revoked on 30.7.2021]
11	A/YL-TYST/994 [#]	Temporary Open Storage of Construction Materials and Recycled Materials (Metal) for a Period of 3 Years	13.12.2019
12	A/YL-TYST/995 [#]	Temporary Open Storage of Vehicle Parts for a Period of 3 Years	13.12.2019
13	A/YL-TYST/1014 [#]	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Machinery, Construction Material and Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	15.5.2020

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)/Development(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
14	A/YL-TYST/1001*	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials with Ancillary Workshop and Office for a Period of 3 Years	26.5.2020 [revoked on 26.8.2022]
15	A/YL-TYST/1017^	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials, Equipments and Machinery and Container Site Offices with Ancillary Repair Activities for a Period of 3 Years	15.9.2020
16	A/YL-TYST/1036+	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Machinery and Material for a Period of 3 Years	1.9.2020
17	A/YL-TYST/1039@	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Scrap Metal for Recycling, Construction Materials, Equipments and Machinery and Container Site Offices with Ancillary Repair Activities for a Period of 3 Years	15.9.2020
18	A/YL-TYST/1093+	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage and Warehouse for Storage of Recyclable Materials (Plastic and Metal), Open Storage of Mobile Toilets, and Open Storage of Construction Machinery and Material for a Period of 3 Years	28.5.2021 [revoked on 9.8.2022]
19	A/YL-TYST/1102@	Temporary Open Storage of Recycling Materials (Metal, Plastic and Paper) and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Workshop and Packaging Activities for a Period of 3 Years	23.7.2021
20	A/YL-TYST/1111@	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials, Machinery and Scrap Metals with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	24.9.2021
21	A/YL-TYST/1114+	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage for Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	24.9.2021
22	A/YL-TYST/1123@	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	10.12.2021
23	A/YL-TYST/1128@	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machinery, Vehicle Spare Parts and Scrap Vehicle for a Period of 3 Years	14.1.2022
24	A/YL-TYST/1172@	Renewal of Planning Approval for Temporary Vehicle Inspection Centre with Ancillary Open Storage of Vehicle and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	26.8.2022
25	A/YL-TYST/1180	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicle Parts for a Period of 3 Years	14.10.2022
26	A/YL-TYST/1203+	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials, Vehicle Parts, Mobile Toilets and Construction Machinery for a Period of 3 Years	17.3.2023

Remarks:

- * Zoned “U” and “Village Type Development” (“V”) at the time of consideration by RNTPC.
- # Zoned “U” at the time of consideration by RNTPC.
- ^ Straddling the adjacent “U” zone.
- @ Straddling the adjacent “V” and/or “V(1)” zones.
- + Straddling the adjacent “R(A)3” zone.

Rejected Application

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>	<u>Rejection Reason(s)</u>
1	A/YL-TYST/1058 ⁺	Temporary Warehouse and Open Storage for Storage of Recyclable Materials (Plastic and Metal) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	18.12.2020	(1), (2)

Remarks:

+ Straddling the adjacent “R(A)3” zone.

Rejection Reason(s):

- (1) No strong justification is given in the submission for a departure from the planning intention of the “R(A)3” zone, even on a temporary basis.
- (2) The application did not comply with Town Planning Board Guidelines for “Application for Open Storage and Port Back-up Uses” (TPB PG-No.13F) in that the applicant could not demonstrate that the continued operation of the applied use would not generate adverse environmental impact on the surrounding areas.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

No adverse comment on the application.

2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- no comment on the application; and
- the local track leading to the application site (the Site) is not under her purview.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

No adverse comment on the application.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the proposed development;
- based on the submission, apparently the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under the previous planning application No. A/YL-TYST/810; and
- should the Town Planning Board (the Board) consider that the application is acceptable from the planning point of view, approval conditions requiring the maintenance of the drainage facilities implemented under application No. A/YL-TYST/810 and the submission of records of the existing drainage facilities on site to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- no objection in principle to the proposal subject to fire service installations being provided to his satisfaction; and
- having considered the nature of open storage, the following approval condition shall be added:

the provision of fire extinguisher(s) within 6 weeks from the date of planning approval

to the satisfaction of D of FS.

5. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection to the application; and
- as there is no record of approval granted by the Building Authority for the existing structures at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application.

6. Open Space

Comments of the Director of Leisure and Cultural Services (DLCS):

- no in-principle objection to the application; and
- the Site is not on the priority list for development agreed by the Yuen Long District Council. His department has no plan to develop the Site into public open space at present.

7. Long Term Development

(a) Comments of the Chief Engineer/Cross-Boundary Infrastructure and Development, Planning Department (CE/CID, PlanD):

- the Civil Engineering and Development Department (CEDD) and PlanD jointly commissioned the “Planning and Engineering Study for Housing Sites in Yuen Long South (YLS) – Investigation”. According to the Revised Recommended Outline Development Plan of YLS promulgated in May 2020, the Site falls partly within an area zoned “District Open Space”, partly within an area zoned “Special Residential – Zone 1 – Public Rental Housing (with commercial)” and partly within an area shown as ‘Road’; and
- the objective of YLS is to transform the degraded rural land predominantly occupied by brownfield operations including open storage yards, warehouses and rural industrial uses into housing and other uses with supporting infrastructure and community facilities, and to improve the existing environment. It is noted that the application is for temporary use for a period of 3 years. In considering the application for temporary uses, due consideration should be given on the possible implication on land clearance which would affect the future implementation of YLS.

(b) Comments of the Project Manager (West), CEDD (PM(W), CEDD):

No objection to the application.

8. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

His office has not received any feedback from locals.

9. Other Departments

- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD), Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC) and Commissioner of Police (C of P) have no comment on the application.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) to note that the Site might be resumed at any time during the planning approval for implementation of government projects;
- (c) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (d) the Site should be kept in a clean and tidy condition at all times;
- (e) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
 - (ii) Lots No. 342 RP and 346 S.A in D.D. 119 are covered by Short Term Waivers (STW) No. 4034 and 4035 respectively for the purpose of “Temporary Open Storage of Construction Equipment and Materials (Metal Scaffolding) and Container Site Office Units with Ancillary Maintenance Workshop”;
 - (iii) the Yuen Long South (YLS) Development Area programme should be taken into account when drawing up the STW boundary and layout of structures to be built on the Site; and
 - (iv) the STW holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW conditions where appropriate. The lot owner(s) of the lot without STW will need to apply to his office to permit the structures to be erected or regularise any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Application(s) for any of the above will be considered by his department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by his department;
- (f) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - (i) consent of the owners/managing parties of the local track should be obtained for using it as the vehicular access to the Site;
 - (ii) sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed; and
 - (iii) an application to relevant government departments should be submitted prior to form new run-in/out abutting public roads;
- (g) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the

Site to the nearby public roads and drains; and

- (ii) the access road connecting the Site with Shan Ha Road is not and will not be maintained by his office. His office should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Shan Ha Road;
- (h) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
- the relevant mitigation measures and requirements in the latest “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites” should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;
- (i) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
- (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval;
 - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of where the proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans, and good practice guidelines for open storage (**Appendix VI** of this RNTPC Paper) should also be adhered to;
 - (iii) to address the approval condition on provision of fire extinguisher(s), a valid fire certificate (FS 251) should be submitted to his department for approval; and
 - (iv) if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (j) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
- (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
 - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - (iii) if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorised building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;
 - (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - (v) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW under the BO. An

Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;

- (vi) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
 - (vii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage; and
- (k) to note the comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD) that:

the Site falls within the boundary of YLS Development – Stage 2B. The land resumption and clearance programme of the project is subject to Executive Council's authorisation on land resumption and Finance Committee's funding approval of the project. Land clearance operation is tentatively targeted to commence in 2024. The Site might be subject to land resumption for the implementation of the YLS Development – Stage 2B which might take place at any time before the expiry of the temporary planning permission. The applicant is reminded that no substantial works shall be carried out in view of the planned YLS Development – Stage 2B.

Good Practice Guidelines for Open Storage Sites

		Internal Access for Fire Appliances	Lot Boundaries (Clear Width)	Distance between Storage Cluster and Temporary Structure	Cluster Size	Storage Height
1.	Open Storage of Containers		2m	4.5m		
2.	Open Storage of Non-Combustibles or Limited Combustibles	4.5m	2m	4.5m		
3.	Open Storage of Combustibles	4.5m	2m	4.5m	40m x 40m	3m

Remarks: Smoking and naked flame activities shall not be allowed within the open storage / recycling site.